

Danziger Zeitung.



No 15438.

Die „Danziger Zeitung“ erscheint täglich 2 Mal mit Ausnahme von Sonntag Abend und Montag früh. — Bestellungen werden in der Expedition, Kettelhagergasse Nr. 4, und bei allen Kaiserl. Postanstalten des In- und Auslandes angenommen. — Preis pro Quartal 4,50 M., durch die Post bezogen 5 M. — Inserate kosten für die Zeitspalt oder deren Raum 20 S. — Die „Danziger Zeitung“ vermittelt Insertionsaufträge an alle auswärtigen Zeitungen zu Originalpreisen.

1885.

Telegraphische Nachrichten der Danz. Ztg.

Votadam, 13. Sept. Der Herzog und die Herzogin von Connaught trafen heute Nachmittag 5 Uhr 17 Min. auf der Station Neu-Babelsberg ein und begaben sich von dort per Wagen nach dem Jagdschlösschen Glienicke.

Marseille, 12. September. Heute kamen hier 6 Choleraodesfälle vor.

Madrid, 13. Sept. Die Verhandlungen über die Herstellung eines modus vivendi mit England in commercieller Beziehung sollen sofort nach Rückkehr des englischen Gesandten wieder aufgenommen werden.

Sibirsk, 12. September. Das Kaluga'sche Regiment hatte bei Gelegenheit des gestern von ihm gefeierten Festes eine Huldigungsbefehle an seinen Chef, den Kaiser Wilhelm, abgeandt. Auf dieselbe ist alsbald eine telegraphische Antwort Sr. Majestät eingegangen, welche hervorhebt, daß dem Kaiser der Tag, an welchem er seine erste Kriegsauszeichnung empfing und an welchem er sich gerade bei dem Kaluga'schen Regimente befunden habe, in besonders angenehmer Erinnerung sei.

Newyork, 12. September. Gutem Vernehmen nach hat Kelley den Posten eines Gesandten der Vereinigten Staaten in Wien definitiv niederzulegen.

Politische Uebersicht.

Danzig, 14. September.

Der Aufruf, den wir am Sonnabend mitzutheilen in der Lage waren, der geschäftsführende Ausschuß der deutschfreisinnigen Partei in seiner Sitzung am vergangenen Freitag beschließen hat, ist soeben erschienen. Er lautet folgendermaßen:

Deutsche freisinnige Partei!

Parteiengenossen! In wenigen Wochen werden die Wahlen zum preussischen Abgeordnetenhaus stattfinden. Fast ausschließlich gegen die deutsche freisinnige Partei wird auch bei diesen Wahlen die Reaction alle Kräfte und alle die bekantesten Mittel der Beeinflussung wieder zur Anwendung bringen. Wir werden den Kampf für die Aufrechterhaltung der Freiheiten des Volkes und gegen eine einseitige Interessengegenseitigkeit mit Nachdruck auch diesmal führen und rechnen dabei auf die thätige Mitwirkung und die Opferwilligkeit aller Parteigenossen.

Die Agitation durch Wort und Schrift erfordert nicht unbedeutende Summen. Um planmäßig, kräftig und rechtzeitig vorgehen zu können, bitten wir unsere Freunde dringend, alsbald Beiträge zu unserem Central-Wahlfonds an unser Centralbureau unter der Adresse des Herrn Timm, Berlin S.W., Königgrätzer Straße 25, einzinsen zu wollen. Quittung erfolgt durch die „Parlamentarische Correspondenz“, auf Wunsch unter Briefe.

Geschäftsführender Ausschuß der deutschen freisinnigen Partei.
Dr. Th. Barth. Hugo Hermes. Ludolf Parisius.
Eugen Richter. Nikt. K. Schrader.

Die Carolinenfrage.

Für die gegenwärtige Lage der Dinge in Spanien ist nichts charakteristischer als die Thatsache, daß die Regierung sich gezwungen gesehen

hat, doppelte Telegramme zu verbieten, um sich die Kontrolle über die abgehenden, noch mehr aber über die einlaufenden Telegramme zu sichern. In Madrid scheint man der ohne Zweifel zutreffenden Ansicht zu sein, daß die Agitation gegen König Alfons vorzugswürdig von Außen genährt wird, namentlich von London aus, wo Yorilla sich aufhält und von Paris, wo eine republikanische Schilderhebung nach dem alten Grundsatze Gambetta's: „Die Republik muß Propaganda machen“, mit Jubel begrüßt werden würde. Die nächste Probe auf die angebliche Verhütung der öffentlichen Meinung wird bei Gelegenheit der Maßregeln gemacht werden, durch welche die Regierung für die pöbelhaften Angriffe auf das deutsche Gesandtschaftsgebäude in Madrid und die Consulate in den Provinzen Genugthuung zu leisten gewillt ist. Wie gering das Zutrauen in diese Besetzung ist, beweist der Umstand, daß die Regierung sich mit einer öffentlichen Abbitte in dem öffentlichen Blatte und der übrigens selbstverständlichen Verhaftung der Schuldigen begnügt, falls Deutschland damit zufrieden ist. Die Abtucht, von Regierungswegen das Reichswappen am Gesandtschaftsgebäude wieder aufzurichten, scheint demnach aufgegeben.

Dank der Telegrammenur in Madrid ist den neuesten einlaufenden Nachrichten natürlich nur ein bedingter Werth beizumessen und es ist nicht leicht, sich in dem Gewir der verschiedenartigsten Meldungen zurecht zu finden. Ueber Brüssel wird berichtet: Die beruhigenden Telegramme seien alle falsch, die Aufregung sei in Wachen, namentlich in den Kasernen, in der ganzen Land- und Seestreitkraft. Dagegen wird dem Reuter'schen Bureau aus Madrid gemeldet: „Depechen aus Saragossa, Pampluna, Vittoria und anderen bedeutenden Städten in Spanien melden übereinstimmend, daß die öffentliche Aufregung sich beschwichtigt und eine verständlichere Stimmung sich kundgebe. Auf der ganzen Halbinsel herrsche vollkommene Ruhe.“ Die Wahrheit wird wohl auch hier in der Mitte zu suchen sein. Wichtig ist, daß verschiedene deutsche Consuln, so der in Sevilla, Merry y Colon, und derjenige in Carthagena, Linarez, spanischer Unterthan, in ostentativer Weise ihre Aemter niederlegen haben und daß ferner seit dem Eintreffen der merkwürdigen Vorgänge auf den spanischen Schiffen bei der Aufhebung der deutschen Flagge auf Yap wieder ein stärkeres Aufwachen des Feuers nicht verkannt werden kann. An alle Gouverneure der Provinzen ist die Aufforderung ergangen, jedes deutsche Consulat mit zwanzig Mann der Guardia civil zu bewachen, ein Zeichen, daß man noch immer die schlimmsten Excesse fürchten muß.

Wir haben schon gestern die Meldung der „Times“ über das Verbalten des spanischen Gouverneurs der Carolinen, Babrilles, registriert; darnach sollte dieser Herr von dem Capitän des „San Quintin“, Espana, verlangt haben, auf das deutsche Schiff zu feuern, und als man sich weigerte, diesem Befehle nachzukommen, sich so rabiat geberdet haben, daß der Capitän von dem Revolver Gebrauch machte, ihn verwundete und gefangen nach Manila führte. Der „Times“ entnehmen wir nun, daß Herr Babrilles vor diesem Auftritte auch ein persönliches Rencontre mit dem deutschen Commandanten gehabt:

„Als er, heißt es hierbei, die deutsche Flagge auf-

gehakt fand, suchte er den deutschen Befehlshaber auf, der sich noch am Lande befand, beschuldigte ihn einer unerlaubten Handlung und der Verletzung der Gesetze aller Nationen, die im Frieden mit einander leben. Hierauf antwortete derselbe, daß er nur die Befehle seiner Regierung ausgeführt habe. Der Wortwechsel wurde sehr warm und voll in eine Balgerei ausgeartet, worauf sich der deutsche Capitän auf sein Schiff zurückzog. Der Gouverneur begab sich alsdann an Bord des „San Quintin“ und erludte den spanischen Commandeur, sofort auf das deutsche Schiff zu feuern.“

So diese Geschichte, deren erster hiermit nachgetragener Theil bei uns wohl nur einem ungläubigen Lächeln begegnen wird. Es muß auch bemerkt werden, daß die spanische Regierung in der formellsten Art und Weise erklärte, daß die Meldung der Wahrheit entbehre, als habe am 11er zwischen den spanischen und deutschen Beamten ein Wortwechsel oder Streit stattgefunden; über die Vorgänge an Bord der spanischen Schiffe beobachtet sie indessen Schweigen und giebt nur die Wichtigkeit zu, daß Senor Drabrilles befehlt, das deutsche Kanonenboot sofort anzusprechen.

Was spanische Kreuzer, die sich jetzt in den carolinischen Gewässern befinden, anlangt, so scheint zunächst eine Action wieder hinausgeschoben. In Madrid amtlichen Kreisen heißt es, die Regierung habe von den Philippinen-Inseln ein Telegramm empfangen, welches meldet, daß das spanische Kriegsschiff „Belasco“ mit leicht beschädigten Maschinen in Yap ankam, und daß folglich ein anderes Schiff von Manila nach Yap entsandt werden würde, um den „Belasco“ zu ersetzen.

Das beliebte Thema von Briefen Alfons's an Kaiser Wilhelm und umgekehrt wird in der ausländischen Presse auch jetzt noch weiter discutirt; aber nur der Vollständigkeit wegen, nicht weil wir sie für wichtig halten, geben wir eine Mittheilung wieder, die der Madrider Correspondent der „Times“ unter dem 10. Septbr. sein Blatt hat gelangen lassen: „Ein Brief, den ich heute aus Berlin erhalten habe, besagt, daß Spanien sich glückselig schäme, solche gute Fürsprecher bei dem eisernen Kanzler zu haben. Der Kaiser Wilhelm selbst hat sich zu Gunsten seines Freundes Don Alfons verandt, und der Kronprinz zu Gunsten des spanischen Volkes, dessen warme Aufnahme von der Zeit ab, als er in Valencia landete und von den ihm von den schönen Töchtern des Drittes zugeworfenen Blumen halb bedeckt wurde, bis zum letzten Tage seines demwürdigen Besuches dieses Landes er nicht vergessen hat. Graf Herbert Vismarck, der Sohn des Kanzlers, scheint gleichfalls bei Spanien gestanden zu haben.“

Mit Sicherheit ist aus diesem Briefe kaum etwas anderes als die Thatsache zu erkennen, daß der Correspondent nicht ohne lebhaftes Phantasie ist.

Was das Schicksal des spanischen Ministeriums betrifft, so bestätigt es sich, daß Canovas im Ministeriathe am 5. dem Könige, falls dieser eine andere Politik für richtiger halte, seine Demission angeboten, daß aber der König aufs bestimmteste erklärte, das Schreiben der Pöbelhaufen beeinflusse ihn nicht in der für richtig anerkannten Politik, er sei fest entschlossen, die Frage auch gegen den Willen der öffentlichen Meinung in friedlichem Sinne zu lösen.

Gestern und vorgestern wurde in Breslau der Parteitag der deutschfreisinnigen Partei Schlesiens abgehalten. Nach den uns vorliegenden Berichten hat derselbe einen glänzenden Verlauf genommen.

Untersuchungs- und Herstellungsarbeiten am Hochschloß zu Marienburg.

Nachdem die Vorarbeiten für die Wiederherstellung der Ordenskirche, der St. Annenkapelle und des nördlichen Kreuzgangflügels am Hochschloß zu Marienburg im Gange waren, hatte die für die Herstellungsarbeiten berufene Ministerial-Commission weitere planmäßige Forschungsarbeiten angeordnet, um sichere Grundlagen für die fernere Restaurationsarbeit zu gewinnen. Ueber das Resultat derselben veröffentlicht nun das „Centralblatt der Bauverwaltung“ in seiner neuesten Nummer einen ersten amtlichen Bericht. Wir entnehmen demselben Folgendes:

Zunächst handelte es sich um einige Ergänzungen in der Marienkirche. Es stellte sich heraus, daß die reiche Innenbemalung erst dann zu ihrem Rechte kommen würde, wenn statt der vorhandenen — übrigens im schadhaften Zustande befindlichen — Weiß- Verglasung der Räume die Wirkung farbiger Fenster zu Theil würde. Wemgleich die Berechtigung solcher Schmuckes für eine Kirche dieser Rang- und Zeitstellung (1344) überhaupt nicht in Frage gestellt werden kann, so ist es doch besonders werthvoll, auch in diesem Punkte an alte Spuren und Zeugnisse anzuknüpfen zu können. Es fanden sich nämlich zwei Fenster mit alten farbigen Glasbildern in der Kirche vor; beide aus zusammengewürfelten Bruchstücken bestehend. Man wagte nicht, sie dem alten Bau zuzurechnen, weil bekannt war, daß im Jahre 1820 durch den Oberpräsidenten v. Schön alte Bildfenster aus der Minoritenkirche in Thorn für die Marienburger Schloßkirche erworben waren. Jedoch gelang es, mit Hilfe der Acten diese Erwerbungen herauszufinden. Ein Brief des Thorn'schen Bürgermeisters Mellin vom 8. April 1819 giebt die Zahl der Bildtafeln auf zehn an und nennt eine Marien- und eine Christusdarstellung darunter. Diese fanden sich in dem Hofenster der Schloßkirche wieder, wo auch zwei Wappenfelder der alten Thorn'schen Rathsherren und Bürgermeister von der Einde untergebracht waren, sowie eine Gläubertafel mit einem Sternmuster, wie es in mehreren Wiederholungen noch jetzt in der Thorn'schen Kirche zu sehen ist.

Das zweite in der Schloßkirche vorgefundene Bildfenster stammt nicht aus jener Quelle: es sind vortreffliche Arbeiten aus dem Anfange des 14. Jahrhunderts, folglich gleichaltrig mit der Kirche. Da außerdem eine bestimmte Nachricht über ihre anderweitige Entstammung nicht vorliegt, so darf man ihnen hier das Heimathrecht zuerkennen: das sind die Reste, deren das Friedrich'sche Werk von 1803

mit der Bemerkung Erwähnung thut: „die Fenster der Schloßkirche hatten ehemals bunte Glasmalereien, wie noch einige Ueberreste zeigen.“

Die Bruchstücke dieses letzteren Fensters ließen sich ohne Schwierigkeit zu einem Medallionfenster und einem Figurenfenster ergänzen, welche gegenwärtig bereits im Vorhau der Kirche ihre Stelle bekommen haben, während für die übrigen Fenster Grisailles mit reichem Farbenmosaik beschafft sind. Die Gebäute waren durch den vorjährigen Staatshaushalt bereit gestellt; die Ausführung übernahm das königliche Institut für Glasmalerei in Charlottenburg, und es darf diesen unter der Leitung des Herrn Bernbard geleisteten Arbeiten das Zeugniß ausgestellt werden, daß sie in der Sorgfalt technischer Herstellung und in der Kraft der Farbenwirkung auf der Höhe unseres gegenwärtigen Könnens stehen und daß es theilweise mit großem Glück gelungen ist, die Ergänzungen der gefährlichen Nachbarschaft der unübertrefflichen alten Reste anzupassen.

Bei den ersten Herstellungsentwürfen für die Kirche war ferner die Westwand außer Betracht gelassen, weil allzu umfangreiche Aufstellungsarbeiten, besonders auch die gänzliche Befestigung des hier eingebauten Orgelkastens notwendig waren. Dies konnte erst, als die Ausführungsarbeiten begonnen hatten, nachgeholt werden.

Die Westseite der Kirche wird von einer etwa 250 Meter dicken Mauer gebildet, welche in der Höhe des Kirchenfußbodens mehrere Hohlräume enthält, dann in Höhe des Surtgesimses zurückspringt — eine Empore bildend — und endlich ganz im Obertheil von einer großen, sehr tiefen Nische durchbrochen wird. Unten in der Achse der Kirche springt ein viereckiger, gewölbter, ciborienartiger Bau vor, auf zwei Säulen und zwei entsprechende Kragsteine gestützt. Auf ihn setzt sich in Höhe der Empore unternimmt eine im Achse der Kirche geschlossene Brüstung auf, auf welcher sich Darstellungen des jüngsten Gerichts in Temperamalerei befinden.

Der Zustand des Ganzen ist sehr ruinenhaft. Bei den bauanalytischen Untersuchungen hat man zwei Zeiten zu berücksichtigen: die Errichtung der ersten Capelle etwa um 1280 und den Umbau und die Erweiterung von etwa 1340. Dem Umbau von 1340 gehören unzweifelhaft die Reste der zierlichen Emporenbrüstung und der achtseitige Mittel-Ausbau desselben an, während der übrige Kern der Mauer, und besonders der erwähnte ciborienartige Vorbau, wie untrüglige technische Merkmale beweisen, der ursprünglichen alten Capelle bereits angehört haben. Der Vorbau ist gewölbt, der Wandbildbogen durch Blendarcaden gegliedert, deren mittlere einen in

Stück geschnittenen Christus umrahmt. Die Figur trönt einen schmalen Thüringang, welcher in einem kleinen quadratischen, mit schiefem Gewölbe geschlossenen Raum führt. Letzterer weist als Anzeichen früherer Einrichtung eine zum Sitz berechnete Ausparung zur Linken auf und ein hoch gelegenes, zierliches, etwa für ein kleines Geräth berechnetes Wandnischlein gegenüber.

Ganz ausgeschlossen ist eine Verbindung mit dem an die Kirche grenzenden Capellsaal. Der Durchgang, welcher hier schmal eingebrochen ist, kennzeichnet sich als eine grobe Zuthat aller späterer Zeit. Nach dem Urtheil von Sachkundigen ist in dieser Anlage ein Sanctuarium zu erkennen, bestimmt für die den kirchlichen Gebräuchen gemäßige Befestigung der geweihten Hostie während der Charwoche. Im Scheitel des Gewölbes ist ein Hafen zur Befestigung einer ewigen Lampe angebracht.

Gewisse Anlagen in anderen Ordensschlößern, z. B. in Neiden und Schwes, fordern zum Vergleich auf. Es sind das im Westen der Capelle gelegene Wandnischen, die vielleicht durch ein Wandgitter verschließbar waren. Beiderorts finden sich in oder über der Nische Darstellungen des richtenden Heilands und seines Erbsitzwerkes. In Neiden ist mitten in der Hauptnische eine weitere fensterartige Vertiefung, an deren Leihung die heiligen Frauen abgebildet sind, welche, kostbare Gefäße tragend, nach der Tiefe schreiten, wie zum Grabe des Herrn.

Neben diesem Sanctuarium oder sepulchrum sacrum, nach der Hofseite zu, und ebenfalls in der Mauerdicke der Kirchenwand ausgepart, fand sich ein verwahrloster, dunkler, mit Schutt angefüllter Raum, in welchen man durch ein Loch vom ehemaligen Capellsaal her eindringen konnte. Nach gründlicher Säuberung der Innenwände von späteren Zuthaten zeigte sich, daß das vorgefundene Eingangslot erst später entstanden war, der ursprüngliche und einzige Zugang aber unmittelbar vom Kreuzgang ausging durch eine bisher für eine Wandblende gehaltene Thür, und zwar betrat man zuerst einen schmalen etwa 2 Meter langen Gang, der als Ziel einen quadratischen tonnengewölbten Raum hatte. In dem der Kirche zugewendeten Schildbogen wurden drei in Augenhöhe belegene Löcher aufgedeckt, welche den Blick auf den Hochaltar der Kirche gestatteten; dieselben waren, sobald die Eingangstür geschlossen war, die einzigen Lichtquellen des Raumes. Zwischen zweien der Löcher war in Temperafarben ein Christus gemalt.

Diese Merkmale erinnern sogleich wieder an ähnliche Einrichtungen, welche man bei anderen Ordensschlößern beobachtet. An der Capelle von Neiden z. B. sind drei solcher Räumchen vorhanden,

Die Einleitung bildete am Sonnabend Abend eine öffentliche Wählerversammlung, zu welcher sich ein außerordentlich starker Andrang zeigte. Wohl 4000 Personen waren in dem großen Saale bei Liebich dicht zusammengedrängt; tausende waren, weil sie keinen Platz mehr in dem schon eine Stunde vor Beginn der Versammlung gefüllten Räume fanden, weggegangen und trotz der großen Hitze hatte die Menge volle drei Stunden aus. Es waren die schlesischen Abgeordneten Schneider, Goldschmidt, Halberstadt, Maager, Alexander Meyer, Zelle, außerdem Richter anwesend. Richter war, wie der Vorsitzende, Stadtrichter Friedländer mittheilte, durch erstes Unwohlsein an der Reise nach Breslau verhindert. Als erster Redner trat der Abg. Stadt-Syndicus Zelle-Berlin auf, indem er die Stellung der Deutschfreisinnigen den Conservativen und Nationalliberalen gegenüber besprach und den Vorwurf eines Stöcker zurückwies, als ob der monarchische Gedanke im Volke durch die freisinnige Partei zerflört werde. Herr Meyer charakterisirte zunächst in markigen Zügen die Reaction, in deren Fahrwasser wir bereits hineingeschleppt sind. Er wies auf die untrüglischen Leistungen derselben, die Nichtbefähigung freisinniger Bürgermeister und die Antastung der städtischen Selbstverwaltung hin und kennzeichnete sodann die gegenwärtige Politik, deren Inhalt nichts als neue Steuern und Zölle sei. Von stürmischen Beifalle begrüßt ergriff sodann Herr Richter das Wort; er unterzog die Art, wie jetzt die Ausweisungen ausgeführt werden, einer scharfen Kritik, beleuchtete die Thaten der Conservativen auf den verschiedenen Gebieten der inneren Politik, dem Bauer, dem Handwerker, dem Lehrer gegenüber und stellte damit die Bestrebungen der freisinnigen Partei in Vergleich, die er gegen die Schmähungen und Erfindungen verwarnte, denen sie jetzt wieder von Seiten ihrer Gegner, namentlich der der Dfficiösen, ausgesetzt ist. Der letzte, gleichfalls stürmisch empfangene Redner war Herr Traeger, welcher über das parlamentarische Regiment sprach und wie seine Vorredner mit einer energischen Aufforderung schloß, bei den Wahlen der freisinnigen Ueberzeugung entschiedenen Ausdruck zu geben.

Gestern früh fand eine Versammlung der Delegirten der einzelnen Wahlkreise statt. Fast sämtliche schlesische Wahlkreise waren durch etwa 200 Abgeordnete vertreten. Bei den Verhandlungen, denen Herr Richter als Vertreter des Central-Comités in Berlin beipunkte, wurden Berichte erstattet und einige allgemeine Fragen erörtert. Am Nachmittag fand ein gemeinsames Mittagessen der Delegirten und Abgeordneten statt. Der Parteitag, auf welchem alle Berufsclassen, namentlich auch die ländlichen Grundbesitzer in größerer Anzahl, vertreten waren, hat den Beweis erbracht, daß die freisinnige Sache in Schlesien gut vertreten ist und mit Ruhe und Zuversicht dem bevorstehenden Wahlkampfe entgegenzusehen kann.

Ueber die Ausführung des Guene'schen Verwendungsgegesetzes, dessen praktische Wirkung mit dem nächsten Etatsjahre beginnt, da die den Kreisen zu überweisenden Summen erst durch den Etat festgestellt werden, ergeht sich eine officiöse Correspondenz — die „Berl. Pol. Nachr.“ — in Betracht

jedes vom Kreuzgang zugänglich und je mit einem rohrartigen, auf den Altar gerichteten Ausguck. Völlig gleich mit Neiden finden sich diese Räumchen in Lockstedt am frischen Haß. In Gollub dagegen kommen nur zwei derartige Stellen vor, von denen eine nach Art einer Loge eine weitere Öffnung in Spitzbogenform hat. Es ist anzunehmen, daß diese Räume den Zweck hatten, die Brüder, welche zur Buße sitzen, aufzunehmen. Bei schwerer Missethat — schreiben die Ordensstatuten z. B. vor — soll man den Büßenden sondern von der Brüder Gesellschaft und soll nicht mit ihnen essen an einem Tisch.“ In Neiden scheinen sich auch am Nement solche Absperrzellen befunden zu haben. Diese, übrigens noch des Weiteren begründbaren Entdeckungen, und eine Stelle in dem Cap. 50 „der Gesetze“, daß die Pfaffenbrüder, wenn sie zur Buße sitzen, ihren besonderen Platz im Chor der Kirche haben sollen, warf auf eine bisher räthselhafte Einrichtung hier im Chor der Marienburg-Capelle einiges Licht: ein neben der Sacristie befindlicher kleiner Raum hatte ebenfalls solche Gucköffnungen. Dies dürfte also wohl die Bußzelle der Pfaffenbrüder gewesen sein.

Ueber die eben beschriebenen Räume hin erstreckt sich — erreichbar vom Kreuzgang her durch eine Wandtreppe — eine schmale Empore, welche hinterwärts durch drei tiefe Nischen und nach der Kirche zu durch einen Altan über dem Tabernakel räumlich erweitert ist. Die Emporenanlage ist ursprünglich; nur die Brüstung hat, wie oben bereits erwähnt, bei dem späteren Umbau der Capelle den reichen, statilichen Aufbau aus Ralkstein und Stuck erhalten. Diese Stuckgalerie ist noch theilweise vorhanden, das Mittelstück über dem Altan fehlt, doch ist aus den verschiedenen Stumpsfen noch erkennbar, daß sich die Galerie auch auf der im Achse geschlossenen Brüstung des Altans fortsetzte und hier zu einem gewölbten Baldachin geschlossen war. Auf der Außenseite der Emporenbrüstung sind Chorfenster gemalt, welche in Maßwerkumrahmung über einen Vorhang wegsehen. Aus dieser Andeutung darf man auf die Bestimmung der Empore einen Schluß machen: sie diente den Zwecken des Chorgelanges, welcher mit Vorliebe von den Hochmeistern gepflegt wurde. Von Luther von Braunschweig (Hochmeister von 1331 — 1335) wissen wir z. B., daß er selbst oftmals singend unter dem Chor der Geistlichen erschien. Höchst eigenhümlich ist die Beobachtung, daß in der Hinterwand jeder der drei Emporenfenster je zwei kleine Öffnungen bestehen, welche entsprechend in den Schildbogen des Capellsaales münden. Sie ermöglichen, daß die Sängler auf der Empore auch im Capellsaal gehört wurden.

tungen, die darauf berechnet sind, auch auf diejenigen einen angenehmen Eindruck zu machen, die an den überwiegenen Stimmen kleinerer Antheil erhalten werden, nämlich auf die Schul- und Armenverbände bezw. die Steuerzahler, welche diese Lasten zu tragen haben. Ueber die Constanz der guten, aber ohnmächtigen Willens kommt die Regierung aber nicht hinaus. Wäre es ihr ernst damit, so läge nichts näher, als auf Grund des § 4 des Gesetzes die vorbehaltene definitive Verlage wegen Feststellung der Verwendungszwecke zu machen. Das ist jedoch, wie das officöse Sprachrohr versichert, so schwierig, daß eine solche Vorlage in der nächsten Session noch nicht erscheinen wird. Aber in den Ausführungsbestimmungen wird die Regierung für die Erleichterung der Schul- und Armenlasten sorgen, — natürlich nur in so weit als ihr das möglich ist, nachdem sie zugelassen hat, daß ihr durch die Beschlüsse der conservativ-clericalen Majorität die Hände gebunden wurden. Jetzt wird es allerdings, schwerer sein, geeignete Grundlagen für eine positive Einwirkung der Aufsichtsbehörden zu gewinnen" und so bleibt schließlich nichts übrig, als den Aufsichtsbehörden vorzuschreiben, in welchen Fällen sie die Genehmigung der gefassten Beschlüsse verweigern sollen. Und da das bekanntlich nur dann zulässig ist, wenn die Beschlüsse mit den Vorschriften des Gesetzes im Widerspruch stehen, so wird das Quene'sche Gesetz zur Ausführung gelangen, ohne daß die beiden Verwendungszwecke, welche die Regierung selbst als vorzugsweise der Berücksichtigung werth anerkannt hat, die Erleichterung der Schul- und Armenlasten, berücksichtigt werden. Worüber freilich, auch ohne die officiösen Verlegenheitstrennen, Niemand im Zweifel ist.

Das Jahr 1885 ist ein richtiges Wahljahr. Oesterreich hat vor Kurzem einen neuen Reichsrath gewählt. Deutschland anlangend, so stehen Preußen und Sachsen vor den Landtagswahlen. Unsere Nachbarn jenseits der Vogesen sind mitten in der aufregenden Arbeit, um im September eine neue Deputirtenkammer zu ernennen, und auch Großbritannien hat ein neues Parlament zu wählen. Die kommenden Wahlen werden hier bereits ihre Schatten voraus; die Revision der Wahllisten hat begonnen, die Aufstellung der Candidaten ist im Gange, und hier und da beginnt schon der Kampf, vorläufig zwar nur erst im Gestalt von Wahlreden, immerhin aber schon scharf genug, um zu zeigen, daß es im November sehr bunt hergehen wird.

Ganz in aller Stille hat Frankreich sein Territorium von Algier wieder einmal etwas „arrondirt“, diesmal nach Marokko zu. Einem Pariser Telegramm zufolge meldet nämlich das „Petit Journal“, Marokko habe die an der Grenze der Sahara gelegene unabhängige, aber Marokko tributpflichtige Gasse Figig, welche den Unzufriedenen und Aufständischen stets als Zufluchtsort diene, an Frankreich abgetreten — natürlich ganz ohne Zutun der Franzosen!

Gegenüber anderweitigen Meldungen mehrerer Blätter über politische Transactionen, welche zwischen Rußland und Korea abgeschlossen sein sollen, kann das „Journal de St. Pétersbourg“ versichern, daß dieselben absolut unrichtig sind. Rußland habe mit Korea nichts anderes als eine Handelsconvention abgeschlossen, welche in sämtlichen Punkten analog denjenigen sei, wie sie andere Mächte, z. B. England und Deutschland erlangt hätten.

Deutschland.

L. Berlin, 13. Septbr. [Officiöse Lothspeise.] Im Anschluß an den im Bundesrath gestellten Antrag Preußens und Hamburgs wegen Verlängerung des sog. Kleinen Belagerungszustandes über Berlin und Umgegend und Hamburg-Altona bis zum 30. September 1886 wird von officiöser Seite geschrieben:

„An diesem Tage hört die Wirksamkeit des Socialistengesetzes nach seiner letzten zweijährigen Verlängerung bekanntlich überhaupt auf, und die Möglichkeit liegt vor, daß eine nochmalige Verlängerung nicht von den verbündeten Regierungen verlangt wird. Graf Otto von Stolberg als Vertreter des Reichstanzlers habe im Jahre 1878 bei Einbringung des Socialistengesetzes im Reichstage erklärt, die Regierungen brauchten solche Ausnahme-Maßregeln nur so lange, bis positive gesetzliche Maßregeln getroffen seien, um der Socialdemokratie den Boden zu entziehen; bis zum Herbst 1886 aber werde voraussichtlich die Arbeiter-Verständigung im Wesentlichen durchgeführt sein.“

Das letztere kann man dahingestellt sein lassen. Was die Erklärung des Grafen Stolberg betrifft, so enthält dieselbe diese Andeutung nicht. Allerdings sagte Graf Stolberg, die schwierige Arbeit liege auf einem anderen Gebiete, es werde darauf ankommen und werde eine Pflicht sein für den Staat wie für freie Vereinigungen, für öffentliche Corporationen wie für jeden Einzelnen, darauf hinzuwirken, daß Gottesfurcht, Treue, Fleiß, Sparbarkeit, Zuverlässigkeit im Handel und Wandel gekräftigt werde, daß die Verführungen der Socialdemokraten auf diese Weise nicht mehr so festen Boden gewinnen u. s. w. Erst in der Schluss-erklärung des Reichstanzlers nach der 3. Berathung trat die Alternative: Verlängerung bezw. Erweiterung des Ausnahmegesetzes oder Reform unserer allgemeinen Gesetzgebung hervor. Bei der letzten Verlängerung des Gesetzes erklärte der Reichstanzler ausdrücklich, die Verlängerung sei keineswegs auf 2 Jahre beschränkt, weil die Regierungen nachher des Gesetzes nicht mehr zu bedürfen glaubten.

Die Aussicht auf eine Aufhebung des Gesetzes wird von den Officiösen jedesmal eröffnet, wenn — Wahlen vor der Thür stehen; eine weitere Bedeutung hat der Hinweis auf die „Möglichkeit“, daß eine Verlängerung des Gesetzes nicht gefordert werde, auch jetzt nicht.

△ Berlin, 13. Sept. Die officiöse Annahme, daß der Bundesrath ohne Weiteres den Vorschriften seiner Ausschüsse über die Ausführungen zum Börsensteuergesetz beistimmen würde, wird sich noch zu bestätigen haben; in Bundesrathskreisen wenigstens will man noch nicht recht daran glauben. So viel steht jedenfalls fest, daß einzelne Regierungen die Möglichkeit voraussetzen, im Plenum noch erhebliche Abänderungen vorzunehmen zu sehen. Hierauf deutet auch der Umstand hin, daß Bevollmächtigte einzelner Bundesregierungen, welche bereits in die Heimath zurückgereist waren, zur Vlenarzung am Dienstag wieder hier eintreffen wollen.

* [Unschuldig verhaftet.] Bekanntlich hat im Proceß Stöcker-Bäder ein Schutzzeuge des Herrn Hofpredigers, Schubmacher Masche, einen vielleicht gar nicht existirenden, jedenfalls nicht aufzufindenden „Jacobsohn“ der Verleumdung zum Meisende bezeugt. Darauf hin wurde ein junger Leibesjüngling blonder Mann (nach Masche's Aussage sollte der betreffende Jacobsohn einen schwarzen Vorkopf haben) am 8. Juli in Untersuchungshaft genommen und ist jetzt nach fast zehnmonatlicher ungeschuldig verbrühter Haft entlassen worden. Wie der junge Jacobsohn in einem der Redaction der „Freien Ztg.“ gegebenen mündlichen Bericht erzählt, hätte er vergeblich um Confrontation mit Masche gebeten. Dessen Aufenthalt, wäre ihm bedeutet worden, sei nicht genau bekannt, vielleicht

befinde sich Masche in Elbing. Auch hätte die Gegenüberstellung mit Frau Masche, die geäußert: „Nein, das ist er nicht, einen Erfolg nicht gehabt. Wir glauben mit der „Nat.-Ztg.“, daß sich der Staatsanwalt hier der Nothwendigkeit nicht wird verschließen können, ein „öffentlicher Interzesse“ als vorliegend anzuerkennen, dem von Jacobsohn geschilderten Vergehen näher zu treten. Wir glauben aber auch, daß dieser eclairante Fall auf's Neue die Nothwendigkeit gesetzlicher Regelung der Entschädigungspflicht darthut.

* [Zu v. Bumfens Rücktritt.] Es kann nicht fehlen, daß der Entschluß des Herrn Dr. v. Bumfens, sein Reichstagsmandat niederzulegen, in der gegnerischen Presse mit gewissen Vorgängen in der letzten Reichstagsession in Zusammenhang gebracht und mit angeleglichen Differenzen zc. motivirt wird, obgleich derselbe, wie wir schon erwähnt haben, notorisch auf rein gesundheitlichen Erwägungen beruht. Man hat f. z. auch die Mandatsablehnung des Abg. Kapp auf politische Gründe zurückgeführt, obgleich der präcäre Gesundheitszustand desselben schon damals keinem Zweifel unterlag.

* [Der Braunschweiger Regentenschaftsrath.] Es ist eine irrige Annahme, daß die Functionen des Regentenschaftsraths am Jahrestage des Todes des Herzogs Wilhelm (18. October) ablaufen. Das Regentenschaftsgesetz enthält keine derartigen Bestimmungen, sondern schreibt nur vor, daß nach Ablauf eines Jahres seit dem Tode des Herzogs Wilhelm zur Wahl eines Regenten für das Herzogthum geschritten werden solle, wenn nicht innerhalb dieses Jahres entweder der Thronerbe selbst oder ein zur Regentenschaft Berechtigter die Regierung übernommen habe. Der Regentenschaftsrath fungirt demnach nicht etwa genau ein Jahr lang bis zum 18. October d. J. und tritt alsdann ohne Weiteres zurück, sondern er fungirt so lange, bis entweder ein neuer Regent gewählt worden ist, oder ein Berechtigter die Regentenschaft übernommen hat, oder endlich der Thronfolger selbst zur wirklichen Regierung gelangt ist. Die „provisorische Regierung“ des Regentenschaftsraths muß also mindestens ein Jahr lang währen, da vorher nicht zur Wahl eines Regenten geschritten werden darf; sie kann und wird aber auch länger währen, da die Wahl des Regenten und sein Regierungsantritt natürlich nicht ohne Zeitverlust vor sich gehen können.

* [Die Erlösreserve für Herrn Hofprediger Stöcker.] welche für 60,000 M. in dem von der „Frei. Ztg.“ mitgetheilten Circular gefordert wird, soll in der That in Herrn Pastor a. D. Diez in Bielefeld gefunden sein. Es ist dieses derselbe Diez, welcher gegen den Bamberger seiner Zeit die verleumdete Verleumdung erhob, daß derselbe im Interesse seiner angeblichen schwedischen Vorfahren im Reichstage 1871 die Einführung von Viehdarstellungen betrieben hätte. Nach dieser Probearbeit zu urtheilen, dürfte von Herrn Diez in Bezug auf Wahrheitsliebe bei seinen demnächstigen antisemitischen Agitationen in Berlin an der Seite Stöcker's recht Erbauliches zu erwarten sein.

* [Bitter †.] Der ehemalige Staats- und Finanzminister Bitter ist am Sonnabend, Vormittag von einem Schlaganfall betroffen worden und kurz darauf gestorben.

Carl Hermann Bitter wurde am 27. Februar 1813 zu Schwedt geboren, studirte 1830 auf der Universität Berlin, eröffnete 1833 in Berlin als Anwaltator seine Beamtenanwaltschaft, ward 1846 in Frankfurt Regierungsrath und später nach Minden verlegt, 1856—1860 war er als königlich preussischer Bevollmächtigter Mitglied der europäischen Deputation in Galatz, 1865 zum Geheimen Regierungsrath ernannt, wurde er 1866 als Ober-Inspector der Rheinisch-Westfälischen Eisenbahnen ernannt, 1870 während des Krieges mit Frankreich dort mit der Präsiden des Vögeln-Departements betraut, 1872 Regierungspräsident in Schleswig, 1876 in Düsseldorf, 1877 wurde er zum Unterstaatssecretär im Ministerium des Innern ernannt. Bitter rief die großen költnischen-höftmischen Musikfeste ins Leben, deren erstes 1875 stattfand. Von seinen durchaus gediegenen Schriften nennen wir die hauptsächlichsten: „Johann Sebastian Bach“, „Mozarts Don Juan“ und „Glück's Iphigenie in Tauris“, „Carl Philipp Emanuel und Wilhelm Friedrich Bach und deren Brüder“, „Ueber Cervinus' Händel und Schalkens“, und „Beiträge zur Geschichte des Oratoriums“. Auch gab er Carl Fomes Selbstbiographie heraus. Am 7. Juli 1879 wurde Bitter an Stelle Hobebruchs zum Finanzminister ernannt. Die Differenzen, welche Bitter mit dem Reichstanzler hatte und die schließlich im Juni 1882 zu seinem Ausscheiden aus dem Ministerium führten, sind bekannt.

Unser **△**Correspondent schreibt uns hierzu unter dem 13. September: In weiten Kreisen erregt das gestern plötzlich erfolgte Ableben des Staatsministers a. D. Hermann Bitter überaus lebhaftes Interesse. Der Minister erfreute sich des besten Wohlseins und seltener körperlicher und geistiger Spannkraft, wohl Niemand vermochte dem rüstigen Manne anzusehen, daß er am 27. Febr. d. J. seinen 73. Geburtstag gefeiert hat. Der Minister verließ gestern Morgen um 10 Uhr seine Wohnung, um einen Besuch zu machen; unweit derselben, am Lützow-Platz, befahl ihm plötzlich ein Unwohlsein. Theilnehmenden Personen, welche herbeieilten, konnte er nur noch seine Wohnung angeben. Man geleitete ihn zu Wagen in dieselbe. Sprache und Bewußtsein fehlten aber nicht zurück, bald nach 11 Uhr, also nach kaum einstuündigem Ningen mit dem Tode, hatte er seinen Geist aufgegeben.

* [Die Choleraepidemie.] Die demnächst in Straßburg zusammentretende Versammlung der Aerzte und Naturforscher wird auch die Frage verhandeln: Welche gesundheitspolitische Maßregeln empfehlen sich an unseren Grenzen zur Verhütung einer Verbreitung der Cholera aus dem Auslande nach Deutschland? Die Angelegenheit ist um so wichtiger, als unsere Behörden schon Anordnungen treffen, welche die Verschleppung dieser Krankheit thunlichst verhüten sollen.

* [Ein officiöses Malheur.] Als die „Frei. Ztg.“ neulich zur Kennzeichnung der schädlichen Wirkung der Getreidezölle hervorhob, daß am 1. September Roggen für Herbstlieferung in Amsterdam 108,30 Mt., an der Berliner Börse dagegen 140,50 Mt. pro 1000 Kilo notirt worden sei und daß in dieser Differenz von 32,20 Mt. der auf Roggen gesetzte Zoll von 30 Mt. voll zum Ausdruck komme, beilegte sich das officiöse Berliner Preßbureau, den colloquialen Jrrthum dieser Berechnung nachzuweisen. Aber Welch ein Malheur ist dem armen Officiösen dabei passirt! Er hat vergessen, daß in Holland die deutsche Reichswährung nicht gilt, hat also die Preisangabe in Gulden für Mark angesehen, hat ferner, was jeder Lehrling im Getreidegeschäft erkennt haben würde, übersehen, daß die Amsterdamer Preisnotirung sich nicht wie die Berliner auf eine Tonne von 1000 Kilogr., sondern auf ein Quantum von 2100 Kilogr. bezieht. — Und auf solcher Basis bauen nun die conservativen Organe das Gebäude ihrer Widerlegungen auf und juchen sie ihre Behauptung, daß das Ausland den Zoll trägt, zu begründen! Und sogar der „Reichsanzeiger“ nimmt von solchen erst aus Berlin in die Provinzialpresse gebrachten Artikeln unter „Preßstimmen“ Notiz!

* [Spioniererei.] Aus Paris wird der „Voss. Zeitung“ privatim telegraphirt: „Nach dem „Liberal de l'Est“ wurde in der Nähe eines Forts von Belfort ein in Mülhausen stationirter preussischer General mit seinen beiden Söhnen

und einem Adjutanten verhaftet und habe man Zeichnungen bei ihnen gefunden. — Der „National“ will wissen, in Berlin besticke die Abtcht, zum Schaden von Paris im Jahre 1888 eine Weltausstellung zu veranstalten.“ Wenn die erste Nachricht an Zuverlässigkeit auf der Höhe der zweiten steht, so ist die bekannte französische Spioniererei um eines ihrer eingebildeten Opfer reicher.

* [Schiffszölle.] Ueber einen Zoll auf neue Schiffe sollen nach der „Köln. Ztg.“ gegenwärtig amtliche Umfragen gehalten werden; man will ermitteln, ob sich der Zoll auf neue Schiffe oder die Zollfreiheit der Materialien für den Schiffsbau mehr empfiehlt. Das letztere Verfahren wird bezüglich der Seeschiffe schon befolgt, indem nicht nur fertige Seeschiffe einschließlich der gewöhnlichen Utensilien, sondern auch die gewöhnlichen Utensilien allein, sowie die Materialien zum Bau zollfrei eingelassen werden. Materialien zum Bau von Flugschiffen müssen dagegen bezollt werden. Ein Zoll auf neue Flugschiffe würde, bemerkt dazu die „Frei. Ztg.“, lediglich den Grenzverkehr auf den Flüssen erschweren.

* Die Frau Prinzessin Friedrich Karl von Preußen beginnt heute, am 14. September, ihr 49., und an demselben Tage ihre älteste Tochter, die Frau Prinzessin Marie von Sachsen-Altenburg ihr 31. Lebensjahr.

* [Zum Stöderproceß.] Auch der Oberstaatsanwalt vom Kammergericht, v. Lütz., hat nach einer dem Journalisten Kuzendorf gewordenen Beschwerde ein Einschreiten gegen Stöder wegen Verletzung der Eidespflicht abgelehnt.

* Der Ministerpräsident in Tanger, Sr. Festa, ist aus Konstantinopel, wohin er sich vor Kurzem begeben hatte, wieder hier eingetroffen. Derselbe wird sich in einigen Wochen auf seinen Posten in Marocco begeben.

Karlsruhe, 12. September. In Folge der von Neuem eingetretenen ungünstigen Witterung ist das heutige Manöver nunmehr doch abbestellt worden, die bereits auf dem Marich befindlichen Truppen kehren in die Quartiere zurück. Der Kaiser erfreut sich ungedrückt der gestrigen Anstrengung des besten Wohlseins.

Seute Abend wohnte der Kaiser mit dem Großherzog und der Großherzogin von Baden und sämtlichen hier anwesenden Fürlichkeiten der Aufführung der Oper „Carmen“ im Hoftheater während der drei letzten Acte bei. Der Kaiser wurde beim Eintritt in die großherzogliche Loge von dem das Haus füllenden distinguirten Publikum mit stürmischen Ovationen begrüßt und dankte, an die Brüstung der Loge tretend, durch wiederholtes Verneigen.

Oesterreich-Ungarn.

* Der Kaiser von Oesterreich wird demnächst Bosnien besuchen, so hat er selbst wenigstens versprochen, als er am Sonnabend Nachmittag bei seinem Aufenthalte in Bozega, wo er am Vormittage desselben Tages eingetroffen war, die Deputationen aus Bosnien und der Herzegovina empfing. Dieselben zählten nicht weniger als 467 Mitglieder und bestanden aus Vertretern aller Bezirke und Bevölkerungsschichten, mit den obersten Würdenträgern der verschiedenen Confessionen und dem Gemeinderathe von Serajewo an der Spitze. Die Deputationen wurden vom Gouverneur v. Appel geführt, welcher eine huldigende Ansprache an den Kaiser hielt, worauf der Reis ul Ulema namens der Mohamedaner und der Oberambler namens der Jraeliten dem Kaiser ihren Dank für seine väterliche Fürsorge aussprachen. Die Bürgermeister von Serajewo und Mostar schlossen sich diesen Dankesworten an und fügten die Bitte hinzu, daß der Kaiser Bosnien und die Herzegovina durch seinen Besuch erfreuen möge. Der Kaiser ergriff darauf das Wort zu einer bedeutsamen Ansprache, in welcher er das Verhältniß Oesterreichs zu Bosnien berührte.

Er erwiderte, er nehme die Huldigung der Bevölkerung Bosniens und der Herzegovina mit besonderem Wohlgefallen entgegen und erkenne aus der Versicherung der Anhänglichkeit und Dankbarkeit mit Befriedigung die richtige Erkenntniß von seinen väterlichen Absichten und von der Fürsorge seiner Regierung für das Wohl und Gedeihen dieser Länder. Insbesondere sei es sein Wille, daß jede Confession ihren Glauben frei ausüben könne und daß sie in den ihr zustehenden Rechten von seiner Seite behindert werde. Die Bevölkerung möge sich überzeugen halten, daß er alle Confessionen bei Ausübung ihrer Religion stets gleichmäßig schützen und unterstützen werde, er erwarte aber ebenso zuverlässig, daß auch die Bevölkerung in friedlicher Eintracht und mit redlicher Arbeit in der Ausübung dieser Länder, so, wie er ihm am Herzen liege, eifrig zu fördern befreit sein werde. Er hoffe sich davon so bald als möglich persönlich zu überzeugen.

Der Kaiser schloß seine Rede mit den Worten: Sagen Sie dies Alles Ihren Mitbürgern mit der Versicherung meiner kaiserlichen Huld und Gnade, welche auch Sie auf Ihrer Heimkehr mit meinen besten Wünschen begleitet. Die Ankündigung des Kaisers, daß er Bosnien und die Herzegovina besuchen wolle, wurde mit jubelnden Zurufen aufgenommen.

Triest, 12. September. Die Probenienzen aus Sicilien sind im Einverständniß mit der Seebehörde in Fiume einer 10tägigen Observationsreserje unterworfen worden.

Lemberg, 11. Sept. Der „Dziennik Polski“ fordert die Polen angesichts des Vorgehens der preussischen Behörden auf, die Handelsbeziehungen mit Deutschland ausnahmslos abzubrechen.

Frankreich.

Paris, 12. Sept. Der Erzbischof von Aix ist an der Cholera gestorben, nachdem er kurz vorher die Choleraerkrankten in der Umgegend von Aix besucht hatte.

In Betreff Annams und des Vorgehens der französischen Regierung und des General's Courcy bezüglich dieses Landes, das in letzter Zeit vielfach eine falsche Deutung erfahren hat, theilt die „Agence Havas“ mit, General Courcy habe sofort nach seiner Ankunft in Annam Vollmachten verlangt, durch die er ermächtigt werde, Annam einfach zu annektiren. Die Regierung habe ohne jedes Zaudern die Ertheilung solcher Vollmachten abgelehnt, weil der Vertrag von Hue, der das französische Protectorat regelt, damals den Kammeren zur Genehmigung vorgelegen habe, weil ferner damals noch über den Friedensvertrag mit China verhandelt worden sei und endlich weil die materielle Unmöglichkeit, eine innere Verwaltung des Landes herzustellen, eine Annexion des Landes unausführbar gemacht habe und eine solche auch jetzt noch unausführbar mache. Gleichwohl weisen die Ereignisse in Annam und namentlich in Hue auf die Nothwendigkeit hin, mit größerer Energie vorzugehen. Die Regierung habe daher dem General Courcy die ausgedehnten Vollmachten ertheilt und denselben sogar dazu ermächtigt, in der Person des Souveräns von Annam einen Wechsel eintreten zu lassen, wenn er einen solchen für notwendig halte, eine Absegung des jetzigen Souveräns sei daher wahrscheinlich. Die Regierung sei fest entschlossen, die Ordnung wiederherzustellen, die dem General Courcy er-

theilten Instructionen seien energischer Natur, die in Annam befindlichen Truppen seien ausreichend für jede Eventualität, General Courcy habe auch keinerlei Verstärkungen verlangt.

Rumänien.

Bukarest, 12. September. Der Finanzminister Lecca ist gestorben.

Von der Marine.

* Ueber den Zusammenstoß der beiden deutschen Torpedoboote im Langelandsund wird der Kopenhagener „Nat.-Ztg.“ unterm 11. d. von einem Augenzeugen folgendes berichtet:

Am Dienstag Abend zwischen 8 und 9 Uhr befanden wir uns im Langelandsbelt zwischen Dmø und Hou. Wir hatten unsere Segel gestrichen, um die Neze auszuwerfen, als wir in ca. einer Meile Entfernung nach Süden zu mehrere Lichter bemerkten, welche wir als von anderen Feindbooten herrührend annahmen. Es war vollständig helle Wetter, aber sehr finster. Als wir einige Neze ausgeworfen hatten, sahen wir zu unserem Erschrecken die erwachten Lichter uns so nahe kommen, daß sie sich nur noch einige Hundert Ellen von uns befanden, und wir konnten nun sehen, daß sie von einem aus sieben Torpedobooten bestehenden Geschwader herrührten. Sämtliche Torpedobooote gingen in Kierwasserlinie; einen Augenblick später, nachdem wir die Schiffe erblickt hatten, hörten wir, daß das vorderste Boot Signale mit seiner Dampfpeife gab, worauf dasselbe und die beiden in der Reihe folgenden zur Seite wendeten. Die übrigen Boote setzten ihren Kurs fort. No. 2 war indessen ganz rund gegangen und segelte nach den anderen zu, wobei es mit beständigem Krach auf Nr. 3 stieß. Laute Commandrufe, Signale der Dampfpeife und Schiffe erschollen nun durcheinander. Die fünf Boote eilten sofort ihren Kameraden zur Hilfe. Um nicht zu riskiren, überlegte zu werden, mußten wir unsere Neze einziehen und fortzudern. Kurz darauf sahen wir, daß ein Torpedoboot sich Nr. 2 zur Seite gelegt hatte, um es, da es stark beschädigt war, ins Schleppboot zu nehmen. Als aber das Bugfeuer begann, schlingerte das beschädigte Boot so heftig, daß das Weiter-schleppen aufgegeben werden mußte. Die fünf Torpedobooote nahmen nun Kurs nach dem Lande zu, wo sie während der Nacht zu Anker gingen, während das beschädigte Boot nebst einem anderen auf der Collisionsstelle zu Anker gehen mußte. Der Zusammenstoß erfolgte um 9 Uhr und noch um 12 $\frac{1}{2}$ Uhr konnten wir die Laterne beider Schiffe sehen, so daß anzunehmen ist, daß das beschädigte Boot nicht vor 1 Uhr Nachts gesunken ist. — Am 9. d. lagen die Dampfer „Blücher“, „Mlan“ und Bugfidampfer „Greif“ mit mehreren Prähmen bei der Unglücksstelle, hatten aber bis zum 10. d. Nachmittags 3 Uhr das gesunkene Torpedoboot noch nicht gefunden. Das Wetter war dieser Arbeit nicht günstig.

Wilhelmshaven, 12. Septbr. Das Übungsgeschwader wird am 23. d. M. in Kiel aufgelöst und die einzelnen Schiffe werden entweder außer Dienst gestellt oder treten wieder ihre früheren Functionen an. — Die Schiffe „Stein“, „Moltke“, „Sopbie“ und „Ariadne“ treten am 5. October in Wilhelmshaven zu einem Schulgeschwader zusammen und sollen vorläufig auf 6 Monate ausgestellt werden. Die Panzerfahrzeuge „Friedrich Carl“ und „Ganja“ gehen nach ihren Stationen Wilhelmshaven bezw. Kiel zurück und nehmen ihren Dienst alt Werk- bezw. Schulschiffe wieder auf. Das Flagggeschiff der 2. Torpedodivision, Panzerfahrzeug „Brunner“, tritt nach Auflösung derselben die Reise nach Wilhelmshaven an und stellt außer Dienst.

Danzig, 14. September.

Wetteransichten für Dienstag, 15. September. Original-Telegramm der Danziger Zeitung auf Grund der Prognosen der deutschen Seewarte.

Bei wärmerer Temperatur und mäßigen Westwinden ziemlich heiterer Himmel. Keine oder geringe Niedererschläge.

* [Sturmwarnung.] Die deutsche Seewarte hat gestern Mittags telegraphisch folgende Sturmwarnung hierher gerichtet: Eine tiefe Depression in Mittel-Nordwegen läßt ein weiteres Aufweichen der südwestlichen und westlichen Winde erwarten. Die Küstenstationen haben in Folge dessen den Signalball aufgezogen.

* [Militärisches.] Diejenigen Ersatzreservisten erster Klasse, welche 1880 derselben überwiesen worden sind, haben alsbald ihre Ersatzreserveliste behufs Ueberführung zu der Ersatzreserve zweiter Klasse dem zuständigen Bezirksfeldwebel einzureichen. So lange der Uebertragungsbemerkung nicht auf dem Scheine befindet, gehört der Inhaber der Ersatzreserve erster Klasse an und wird in der militärischen Aufstellungsliste weitergeführt.

* [Reichshaus.] Nach einer Anordnung des Reichs-Amts des Danziger Verbers wird die diesjährige Reichshaus für die Weiltal am 6. October abgehalten werden.

* [Stadttheater.] Unsere Bühne rüftet sich jetzt bereits für den Beginn der neuen Saison, die bekanntlich am 1. October eröffnet wird. Zu den in Danzig bereits bekannten Opernmitgliedern: Dr. Grobe (Heldentenor), Herman (erster Bass), wurde der Baritonist Herr Straßhof vom kaiserl. Theater in Straßburg und der lyrische Tenor des Stadttheaters in Riga Herr Dabate engagirt. An Stelle des Herrn Reichshaus tritt Herr Schmedendiek als Bassbass, an Stelle des ausgeschiedenen Tenorbuffo Zimmermann Herr Paul Schnell aus Bremen. Unter den weiblichen Mitgliedern der nächstjährigen Oper dürfte die als Galt für die Saison engagirte Doloraturfängerin Jenny v. Weber, vom Stadttheater in Nürnberg, eine hervorragende Stelle einnehmen. Außer einer neuen ersten dramatischen Sängerin, Fräul. Meißl aus Wien, wurde auch eine neue jugendliche dramatische Sängerin in Fräul. Ellen Förster vom Wiener Conservatorium gewonnen. Fräul. Kothe vom Stadttheater in Aachen figurirt als Nachfolgerin des Fräul. Friede, Fräul. Martha Pfeiffer aus Zürich als Opernsoubrette. Von den Schauspielmitgliedern der vorigen Saison treten Herr und Frau Kolé und Fräul. Röttichan ins nächstjährige Ensemble. Von früher her bekannt, wird Herr Oskar Sauer den Rollenkreis der ersten Liebhaber und Bouvivaans ausfüllen. Als erster jugendlicher Held und Liebhaber wurde Herr Schindler aus Straßburg, als erster Komiker Herr Kettus aus Posen engagirt. Unter den weiblichen Mitgliedern ist die erste jugendliche Liebhaberin Fräul. v. Binan vom Residenztheater in Berlin besonders anzusehen, weil sie nur als Galt für die Saison gewonnen werden konnte. Fräul. Fina Wendel, vom Residenztheater in Dresden, ist für das Fach der ersten Soubretten engagirt. Als erste Kapellmeister in coordinirter Stellung werden zusammenwirken: Dr. Salsmann aus Wien und Hr. Weingarten vom Stadttheater in Königsberg.

* [Hauptlehrer-Titel.] Seitens der königl. Regierung ist genehmigt worden, daß der erste Lehrer an der evangelischen Schule in Altschotland, Herr Greiner, und der erste Lehrer an der katholischen Schule daselbst, Herr Zelin, den Titel „Hauptlehrer“ führen dürfen.

* [Zur Unfall-Versicherung der Transportarbeiter.] Die im Nr. 15 433 (Freitag-Morgen-Ausgabe) auf Wunsch des Comités des Vereins deutscher Holz- und Kiefern-Interessenten veröffentlichte, aus von diesen eingeladenen Mittheilung „Das Transportarbeiter und die Unfallversicherung“ scheint einen nicht unwesentlichen Irrthum zu enthalten, auf welchen sich heute der Vorstand der Section I der norddeutschen Holz-Versicherungsgesellschaft aufmerksam macht. Der Passus: „Zur gesetzlichen Aufhebung behufs Unfall-Versicherung für vorerwähnte Gewerbe sind auch diejenigen Unternehmer verpflichtet, welche bereits mit einem andern Gewerbe einer anderen Versicherungsgesellschaft angehören, zu welchem die Schiff-fahrt, Fäberei oder bergeliche als Neben-Betrieb gehört“, kann nur auf Mißverständniß des Verfassers beruhen, da es im § 9, Absatz 3 des Unfall-Versicherungsgesetzes vom 6. Juni 1884 wörtlich heißt: „Betriebe, welche wesentliche Bestandtheile verarbeitender Industriezweige umfassen, sind derjenigen Versicherungsgesellschaft zuzutheilen, welcher der Hauptbetrieb angehört.“

g. [Zwölfer Sänger.] Die Gesellschaft Hartmann, welche im „Freundschaftlichen Garten“ auftritt, ist nunmehr durch die Beigabe des Tenoristen Herrn Höfer vervollständigt...

[Blüthlicher Tod.] Der Arbeiter Johann Quatfowksi aus Notmannsdorf war am Sonnabend nach der Stadt gekommen, um Einkäufe zu besorgen. In einem Laden auf dem Holzmärkte befand er plötzlich einen Blutsturz...

[In dem Familien Drama.] Gestern Nachmittag wurde der Tischlergesele G. auf dem Heimathort verhaftet, welcher, wie wir am Sonnabend mittheilten, seine Braut und deren Mutter durch mehrere Revolverkugeln verletzt hatte...

[Ein Bubensfreud.] Der Knabe Max Johnson vergnügte sich gestern Nachmittag am „wässrigen Grabe“ mit dem Steigenlassen eines Drachens. Gestern fiel in einen Busch und als der Knabe sich dort bückte, um den Drachen aufzuheben, ertönte eine heftige Detonation...

[Messeraffäre.] Eine äußerst brutale Messeraffäre spielte sich gestern Nachmittag im Krüge zu Gotts-Almdorf (Danziger Werder) ab. Der Arbeiter Franz Armbrust lag dort allein bei einem Glase Bier...

[Grimmtück.] In der vergangenen Woche brachten wir eine Diebstahls-Nachricht, nach der bei dem Maurer Preuß in Langefuhr mittelst Einbruch eine silberne Uhr von der Wand und 50 M. bares Geld aus der Commode gestohlen wurden...

[Diebstahl.] Gestern Abend wurde die unverehelichte Marie G., auf welche die Polizei lange vergeblich gefahndet, weil sie auf einen falschen Namen gemeldet war, in einem Taxistokal zu St. Dorothee verhaftet...

[Polizeibericht vom 13. und 14. Sept.] Verhaftet: 4 Mädchen, 1 Tischler, 1 Arbeiter wegen Diebstahls, 1 Commis wegen Betruges, 1 Arbeiter wegen Verhinderung der Aretierung, 1 Arbeiter wegen Beamtenbeleidigung...

[Zwölfer Vadebuch.] Die am letzten Sonnabend in Joppot ausgegebene Vadebuchreihe ist bis zum 9. September angelaufen. Vadebuch 2033 Familien und Einzelheime mit zusammen 4297 Personen. Auf eine nennenswerthe Steigerung dieser Zahl ist sicher nicht mehr zu rechnen...

[Cartaus.] 14. Sept. Im polnischen Lager von Westpreußen beginnt jetzt auch die Wahlthätigkeit. In Sierakow (Kreis Cartaus) wird am 20. d. M. eine Wahlversammlung abgehalten werden...

[Graudenis.] 13. September. Die zu heute anberaumte liberale Wählerversammlung war sehr zahlreich besucht; eine Menge neuer Mitglieder erklärte ihren Beitritt...

[Paris.] 12. Septbr. Productenmarkt. (Schlußbericht.) Weizen ruhig, Weizen Sept. 21.90, Weizen Okt. 22.00, Weizen Nov.-Dezbr. 22.80...

[Glasgow.] 12. Sept. Die Vorräthe von Robeisen in den Stores belaufen sich auf 620 200 Tons gegen 584 700 Tons im vorigen Jahre. Stahl der im Betrieb befindlichen Hochofen 89 gegen 94 im vorigen Jahre...

[Aus dem Kreis Stühm.] 13. Sept. Für den landständlichen Kreis Marienburg sind ein Abgeordneter und dessen Stellvertreter zu dem diesjährigen General-Landtage, sowie ein Landschaftsrath an Stelle des verstorbenen Herrn Köppen in Grünfelde zu wählen...

des diesseitigen Kreises für das Etatsjahr 1884/85 hat unser Kreis jetzt eine Schuldenlast von 869 500 M., welcher aber eine Vermögensmasse von 370 297 M. gegenüber steht...

[Königsberg.] 12. Septbr. 237 Kugeln hatte hier die „Gruppe Kögel“ für Ost- und Westpreußen unter dem Vorsteher des Grafen von Stolberg-Litz ihre diesjährige Generalversammlung. Es wurde, dem Berichte der K. S. Z. zufolge, beschlossen, das künftig in jedem Jahre die Generalversammlung abwechselnd in Ost- und Westpreußen im Monat September gehalten werden solle...

[Berlin.] 13. September. Johann Strauß ist in Berlin eingetroffen, um auch die letzten Proben zu den von ihm im Friedrich-Wilhelmsstädtischen Theater dirigirten Jubiläumsvorstellungen zu leiten...

[Wien.] 12. Sept. Der Maler Hans Canon ist heute Nachmittag gestorben. Canon, geb. den 13. März 1829 in Wien, besuchte dasselbst die Akademie der bildenden Künste...

[Wien.] 12. Sept. Der Maler Hans Canon ist heute Nachmittag gestorben. Canon, geb. den 13. März 1829 in Wien, besuchte dasselbst die Akademie der bildenden Künste. Von 1847-1854 in der Armee, verließ er dieselbe als Lieutenant, um sich den unterbrochenen künstlerischen Studien zu widmen...

Börsen-Depesche der Danziger Zeitung.

Table with 3 columns: Item, Price, and Date. Includes prices for various goods like flour, oil, and sugar.

[Wien.] 12. Septbr. (Schluß-Cour.) Deffere. Papierrente 83.15, 5% österr. Papierrente 100.10, österr. Silberrente 93.60, österr. Goldrente 109.70...

[Amsterdam.] 12. Septbr. Getreidemarkt. Weizen für November 207, Roggen für Oktober 132, für März 143...

[Paris.] 12. Septbr. Productenmarkt. (Schlußbericht.) Weizen ruhig, Weizen Sept. 21.90, Weizen Okt. 22.00, Weizen Nov.-Dezbr. 22.80...

[Wien.] 12. Sept. Die Vorräthe von Robeisen in den Stores belaufen sich auf 620 200 Tons gegen 584 700 Tons im vorigen Jahre. Stahl der im Betrieb befindlichen Hochofen 89 gegen 94 im vorigen Jahre...

rohes Petroleum in Newyork 7/8, do. Pipe line Certificated 1 D. 1 1/4 C. - Weizen (New) 49 1/2. - Ruder (Fair refining Muscovades) 5.30. - Kaffee (fair Rio) 6.30...

[Wien.] 12. Septbr. Weizen loco 0,92 1/2, Weizen Sept. 0,92 1/2, Weizen Oktober 0,93 1/2, Weizen Novbr. 0,95 1/2, Mehl loco 3,75, Weizen 0,49 1/2, Traicht 3 1/2 d. Ruder (Fair refining Muscovades) 5,30.

Danziger Börse.

Amtliche Notirungen am 14. September. Weizen loco, Schluß matt, 1000 Kilogr. feinglasiert u. weiß 126-133 1/2, 133-155 M. Dr. hochbunt 126-133 1/2, 133-155 M. Dr. hellbunt 120-129 1/2, 125-150 M. Dr. 126-149 bunt 120-129 1/2, 125-145 M. Dr. M. bez. roth 120-130 1/2, 115-135 M. Dr. ordinär 115-128 1/2, 105-125 M. Dr. Regulirungspreis 126 1/2 bunt Lieferbar 133 M. Auf Lieferung 126 1/2 bunt für Sept.-Oktbr. 135 M. Dr., 134 1/2 M. Dr., für Oktbr.-November 135 M. Dr., 134 1/2 M. Dr., für Novbr.-Dezbr. 137 M. Dr., 136 1/2 M. Dr., für Dezember-Januar 139 M. Dr., 138 1/2 M. Dr., für April-Mai 145 1/2 M. bez., für Juni-Juli 149 M. Dr., 148 M. Dr. Roggen loco inländ. unverändert, transit Schluß matt, 1000 Kilogr. großförmig für 120 1/2-123 M., trans. 101-103 M. Regulirungspreis 120 1/2 Lieferbar inländischer 123 M., unterpoln. 103 M., trans. 102 M. Auf Lieferung für Sept.-Oktbr. inländ. 123 M. Dr., 122 1/2 M. Dr., do. unterpoln. 103 M. bez., do. transit 102 M. bez., für Oktober-November inländ. 124 M. bez., transit 103 M. bez., für April-Mai transit 108 1/2 M. bez. Gerste für Tonne von 1000 Kilogr. große 102-110 1/2, 114-120 M., ruffische 95-106 1/2, 90-99 M. Hafer für Tonne von 1000 Kilogr. inländ. 118,50 M. Hafer für Tonne von 1000 Kilogr. 193-195 M., transit 193 M. Kleie für 50 Kilogr. 3,20-3,60 M. Spiritus für 10 000 1/2 Liter loco 41,75 M. Dr. Auf kurze Lieferung 41,50 M. bez. Wechsel- und Fondscour. London, 8 Tage - gemacht, Amsterdam 8 Tage Dr., 4 1/2 % Preussische Consolidirte Staats-Anleihe 103,55 Dr., 3 1/2 % Preussische Staats-Anleihe 99,70 Dr., 3 1/2 % Westpreussische Pfandbriefe ritterlich 96,75 Dr., 4 % Westpreuss. Pfandbriefe ritterlich 101,80 Dr., 4 % Westpreuss. Pfandbriefe Neu-Landchaft 2. Serie 101,80 Dr., 5 % Danziger Brauerei-Actien-Gesellschaft 60,00 Dr., 5 % Marienburger Ziegelei- und Thonwaaren-Fabrik 82,00 Dr.

Getreidebericht.

Getreidebericht. (H. E. Grothe.) Wetter: veränderlich. Wind: West. Weizen loco nur mäßig angeführt, brachte für gute Qualität Sonnabendspreise, doch wurde die Stimmung demnach mütter und der Verkauf schwerer...

Weizen loco nur mäßig angeführt, brachte für gute Qualität Sonnabendspreise, doch wurde die Stimmung demnach mütter und der Verkauf schwerer...

Gerste loco fest und brachte inländ. große 102 1/2, 114 M., 109 1/2 M., 110 1/2 M., 120, 124 M., ruff., zum Transit 95 1/2 90 1/2, 106 1/2 99 M. für Tonne verkauft...

Productenmärkte.

Königsberg, 12. Septbr. [Wochenbericht von Portatus und Grothe.] Spiritus wurde durch große Zufuhren und durch bereits gemachte Abschläufe von in den nächsten Tagen per Dampf erwarteter Waare stark unter Druck gehalten...

Stettin, 12. Sept. Getreidemarkt. Weizen matt, loco 150-155, 00, für Sept.-Oktbr. 155,50, für April-Mai 167,00...

Berlin, 12. Septbr. Weizen loco 147-170 M., alter weißer polnischer 153 1/2 M. ab Boden bez., für Sept.-Oktbr. 154 1/2 M. bez., für Oktober-November 155 1/2-156 M. bez., für Novbr.-Dezember 157 1/2 bis 158 M. bez., für April-Mai 167 1/2-168 M. bez., für Mai-Juni - M. - Roggen loco 132-139 M., alter inländischer 134 1/2 ab Bahn bez., für September 136 1/2 bis 135 1/2-136 1/2 M. bez., für Sept.-Oktbr. 136 1/2 bis 135 1/2-136 1/2 M. bez., für Oktober-November 138 1/2-137 1/2-138 1/2 M. bez., für November-Dezember 140 1/2-140-140 1/2 M. bez., für April-Mai 146 bis 146 1/2-146 1/2 M. bez. Hafer loco 123-160 M., offpreuss. u. westr. 130-144 M., pommerischer, udermännischer und meissenburger 133-144 M., schlesischer und böhmischer 133-144 M., seiner schlesischer, märkischer und böhmischer 145-155 M., ruffischer 125-130 M. ab Bahn bez., für Sept. - M., für Sept.-Okt. 123 1/2-125 1/2 M. bez., für Okt.-Nov. 124 1/2-125 1/2 M. bez., für Nov.-Dezbr. 125 1/2-127 M. bez., für April-Mai 132 1/2-133 M. bez. Gerste loco 114 bis 170 M. - Weizen loco 114-119 M., für Sept.-Oktbr. 112 M. bez., für Oktober-November 112 M., für Nov.-Dezbr. 113 1/2 M., für April-Mai 112 1/2 M. - Kartoffeln für Sept. 17,80 M., für Sept.-Oktbr. 17,80 M., für Oktbr.-Novbr. 17,80 M., für Nov.-Dezbr. 17,80 M., für Jan.-Febr. 17,80 M., für April-Mai 17,75 M. - Trockene Kartoffelstärke für Sept. 17,80 M., für Sept.-Oktbr. 17,80 M., für Okt.-Novbr. 17,80 M., für Nov.-Dezbr. 17,80 M., für Jan.-Febr. 17,80 M., für April-Mai 17,75 M. - Feuchte Kartoffelstärke loco - M., für Oktbr.-Novbr. 9 M. - Erbsen loco für 1000 Kilogr. Futtermaare 126-140 M., Kochmaare 146 bis 205 M. - Weizenmehl Nr. 00 22,50-20,50 M., Nr. 0 20,50 bis 19,75 M. - Roggenmehl Nr. 0 20 bis 18,75 M. bez., Nr. 0 u. 1 18,50-17,50 M. bez., Nr. Marken 20 M., für September 18,50-18,55 M., für Sept.-Oktbr. 18,65-18,70 M., für Novbr.-Dezember 18,95-19,00 M., für April-Mai - M. - Roggenmehl loco ohne Faß 45,2 M., für Septbr. 45,4 bis 45,6 M. bez., für Sept.-Oktbr. 45,4-45,6 M. bez., für Oktbr.-Novbr. 46 M. bez., für Novbr.-Dezbr. 46,4 M. bez., für April-Mai 47,9 M. bez., für Mai-Juni 48,2 M. bez. - Leinöl loco 52 M. -

Petroleum loco M., für September 23,6 M., für September-Oktr. 23,6 M., für Okt.-Novbr. 23,6 M. - Spiritus loco ohne Faß 42,2-42,1 M. bez., für Sept.-Oktbr. 41,6-41,5 M. bez., für Okt.-Novbr. 41,6-41,5 M. bez., für Novbr.-Dezbr. 41,6-41,5 M. bez., für April-Mai 42,6-42,5 M. bez., für Mai-Juni 42,9-42,8 M. bez.

Wagdebaur, 12. Septbr. Haderbericht. Kornzuder, excl. von 96 1/2 26,10 M., Kornzuder, excl. 88 1/2 Rendem. 24,80 M., Nachproduce, excl., 75 1/2 Rendem. 22,00 M. Fest. - Gem. Raffinade, mit Faß 30,75 M., gem. Melis 1., mit Faß, 30 M. Feil.

Schiffs-Liste.

Neufahrwasser, 12. September. Wind: NW. Angekommen: Artushof (GD), Poppe, Stettin, leer. Gefegelt: Abele (SD), Kriessfeldt, Kiel, Holz und Güter. - Blonde (SD), Breitschneider, London, Getreide und Güter. - Schottan (SD), Freeman, Sudiswall, leer. - Antelope (SD), Kidd, Sundsball, leer. - Sophie (SD), Garbe, Londondern, Getreide, 13. September. Wind: SW. Angekommen: Pinus (SD), Friers, Malmoe, leer. - Emma (SD), Wunderlich, Newcastle, Kohlen. - Casfor (SD), Mattson, Middlesbro, Robeisen. - Pauline, Lund, Leith, Kohlen. - Boline Marie, Hanfen, Wid, Heringe. Gefegelt: Wilhelmine, Kracht, Rolding, Delfaden. - Livonia (SD), Käthe, Rostof, Güter. - Bern (SD), Hanfen, Nantes, Holz. - Adler (SD), Lemte, Königseberg, Güter. - Nina (SD), Scherlan, Stettin, Getreide und Güter. - Arla (SD), Delmar, Malmoe, Meie und Knochenmehl. - Patria (SD), Bordin, Rotterdam, Getreide und Del.

14. September. Wind: W. Angekommen: Orion, Meville, Frazerburgh, Heringe. - Reinhold, Koss, Rimbaum, Raffineire. - Esch (SD), Swenson, Rimbaum, Raffineire. - F. C. Rens, Schel, Bremen, Güter. - Anna, Müller, Lbfster, Heringe. - Charlotte, Vogt, Hamburg, Baumwollensaatmehl. - Kreschman (SD), Kroll, Stettin, Güter. - Hermann, Haaf, Portion, Heringe. Zum Ankommen: 4 Schiffe. Thurn, 12. September. Wasserstand: 0,73 Meter. Wind: SD. Wetter: bedekt, regnerisch, kühl.

Stromab.

Einf. Einsteim u. Rogagn, Caequincan, Danzig, 6 Trafr., 2501 b. Plancos und Stammenen, 3147 Mauerlatten und Balken, 9 Faßbuben, 1 runde, 188 doppelte Weiden, 33 Weiden, 496 doppelte und 227 einfache eichene Eisenbahnwellen. Pietrafewice, Pietrafewice, Wloclawet, Topon, 1 Trafr., 423 Rundfirer. Bannauer, Hermann, Keczka, Danzig, 2 Trafrten, 2054 Balken, 720 Mauerlatten, 886 Timbern, 978 Cleoper. Derselbe, Raub, Synbfom, Schults, 1 Trafr, 301 Balken, 686 Mauerlatten, 393 Timbern, 226 Cleoper. Entosack, Müller, Dubienka, Bromberg 1 Trafr, 682 Mauerlatten; Derselbe, Pflistenern, Dubienka, Danzig, 1 Trafr, 14 Plancos, 637 Balken u. Timbern, 3742 Cleoper. Dfchynski, Mofrszejncki, Brzoza, Karalewo, 1 Kahn, 20000 Kilogr. Buhnenpfaße. Lomicki, Mofrszejncki, Brzoza, Karalewo, 1 Kahn, 20000 Kilogr. Buhnenpfaße.

Schiffs-Nachrichten.

Swincmünde, 11. Septbr. Die heute hier eingekommene norwegische Bark „Birgitta“ traf am 5. d. M. im Skagerak den mit Kohlen von England nach Christiania bestimmten Schooner „St. Cristofpher“ im sinkenden Zustande. Die aus 7 Mann bestehende Besatzung hatte sich in das Schiffsboot geflüchtet, welches jedoch vollschlug. Der Besatzung der „Birgitta“ gelang es, sämtliche Leute durch das Zumerfen von Tauenden zu retten. Der Schooner sank sofort.

Stochholm, 9. September. Der englische Dampfer „Sanden“ ist bei Hafinge gestrandet. „Kupenagen“, 10. Septbr. Der Dampfer „Rnu“ aus Kopenhagen, von Riga nach Honsleur, collidire heute Morgen unter Bornholm mit dem Dampfer „Dbin“ aus Gelle, von Grimshy mit Gien und Kohlen nach Gelle bestimmt. Der „Dbin“ wurde mit Schiffen getroffen und sank sofort. Glücklicher Weise wurde die Besatzung (18 Mann und 2 Frauen) gerettet und vom „Rnu“ hier gelandet. Der „Rnu“ ist fast unbeschädigt geblieben.

Hamburg, 10. Sept. Die mit Delnüssen beladene nach Harburg bestimmte englische Bark „Estrella“ ist im Köhlstrand an Grund gerathen. Trotzdem man drei Schlepper zur Affizienz herbeiholte, war es nicht möglich, das Schiff abzubringen.

O. Newyork, 10. Sept. Die jüngsten Stürme haben mehrere ernste Unfälle auf dem Michigan- und Huronsee verursacht. Es sind über 20 Schiffe verunglückt, wobei 11 Personen ertranken.

Newyork, 12. Sept. Der Hamburger Postdampfer „Wieland“ und der norddeutsche Lloyd-Dampfer „Ems“ sind gestern resp. heute hier eingetroffen.

Meteorologische Depesche vom 14. Septbr.

8 Uhr Morgens. (Original-Telegramm der Danziger Zeitung.)

Table with columns: Stationen, Wind, Wetter, Temperatur in Celsius, Bemerkung. Lists weather conditions for various stations like Mallaghamore, Aberdeen, Christiansand, etc.

1) Seegang mäßig. 2) See unruhig. 3) Nachts Thau. 4) Bösig mit Regen. 5) See hoch, get-tem Nachtl. Regen. 6) Gestern Nacht etwas Regen. 7) Heute Morgen Nebel. 8) See ruhig. 9) See sehr ruhig.

Scala für die Windstärke: 1 = leiser Zug, 2 = leicht, 3 = schwach, 4 = mäßig, 5 = frisch, 6 = stark, 7 = stoß, 8 = stürmisch, 9 = Sturm, 10 = starker Sturm, 11 = heftiger Sturm, 12 = Orkan.

Ueberblick der Witterung.

In ganz Centraleuropa sieht die Luftbewegung heute unter dem unmittelbaren Einflusse eines barometrischen Maximums, welches von Südwesten her vorgedrungen ist und in Baiern eine Höhe von 770 Mm. erreicht hat. Das Wetter ist deshalb meist heiter und trocken, die Windstärke geringer geworden; nur an der östlichen Ostküste treten die Westwinde noch stürmisch auf. Eine neue Depression nähert sich indessen der irischen Küste und verdrängt ihren Einfluß durch starke Südwestwinde und Regenwetter im ganzen Gebiete der britischen Inseln.

Deutsche Seewarte.

Meteorologische Beobachtungen.

Table with columns: Sepbr., Stand, Barometer-Stand in Millimetern, Thermometer Celsius, Wind und Wetter. Shows weather observations for the month of September.

Beantwortlicher Redacteur für den vollständigen Theil, das Feuilleton und die vermittelnden Nachrichten: H. B. Dr. H. Hermann, für den lokalen und provinziellen Theil, die Marine- und Schiffahrtsnachrichten und den übrigen redaktionellen Theil des Blattes - für den Inverantwerth: H. B. Kaufmann, Himmelsstr. 10 in Danzig.

Die glückliche Geburt eines Töchterchens zeigen an
Danzig, den 12. Septbr. 1885.
Th. Dinklage
und Frau.

Auction.
im Hause Breitg. 82.
Donnerstag, den 17. September cr.,
Vormittags 10 Uhr, werde ich an
oben angegebenen Orte im Wege der
Zwangsvollstreckung
ein elegantes Mobiliar, 2 Nepo-
sitoren, 1 Stanzmaschine mit
20 Weisern und 2 Schuhmacher-
Stanzmaschinen
an den Meistbietenden gegen sofortige
baare Zahlung öffentlich versteigern.
Stützer, (7188)
Gerichtsvollzieher.
Danzig, Schmiedegasse 9.

Hamburg - Danzig
Dampfer „Auguste“, Capt. Arb.
labet ca. 17. d. Mts. in Hamburg
direct nach Danzig.
Güter-Anmeldungen nehmen ent-
gegen (7009)

L. F. Mathies & Co.,
Hamburg.
Ferdinand Prowe,
Danzig.

Bordeaux-Danzig.
Dampfer Nordjylland, Expedition
am 16. d. M.

Havre-Danzig.
Dampfer Etna, Expedition am 24.
d. M. (7121)

F. G. Reinhold.

Seebad Weichselmünde.
Die Seebäder werden
Montag, den 14. September
geschlossen. (7191)
Weichsel-Danziger Dampfschiff-
fahrts-Seebad-Actien-Gesellschaft.
Alexandros Gibione.

Loose der Zoppoter Kinder-
heilstätten-Lotterie à 1 M.
Baden-Baden-Lotterie, II. Kl.,
Ziehung 16. Septbr. cr. Kaufloose
à 4,20 Mk. — Voll-Loose: 6,30 Mk.
Loose der **Rothen Kreuz-Lot-**
terie à 5,50 Mk. (7180)
Loose der **Nürnberg-Aus-**
stellungs-Lotterie à 1 M. bei
Th. Bertling, Gerbergasse 2.
Der Verkauf der Baden-Baden-
Lotterie wird morgen geschlossen.

Zahnarzt Oscar Wolffsohn,
Langgasse 18. (7177)

Nachdem ich meinen Unterricht
in der
Malerei
wieder aufgenommen, bin ich zur Auf-
nahme neuer Schülerinnen in den
Vormittagsstunden bereit. Als neu
empfehle Bronzemalerei auf Sammetc.
von brill. Effect. (7042)

Emma Küssner,
Brodänkengasse 47.

Tanz-Unterricht.
Der Unterricht der Unterzeichneten
beginnt **Mitte October cr.** und
nehme ich Anmeldungen in meiner
Wohnung, **Gerbergasse 2, 1 Tr.**
in den Stunden von 12 bis 4 Uhr
entgegen. (7181)

Lulise Fricke.

**Frischen
Räucherlachs**
empfehlen (7193)

**J. G. Amort Nachf.,
Hermann Lepp,**
Langgasse Nr. 4.

**Ananas,
Pflirsche,
Ungarische
Weintrauben**
empfehlen (7127)

**J. G. Amort Nachf.
Hermann Lepp.**

**Frische Kieler
Fett - Büchlinge**
eingetroffen,
Feinsten

Magdeb. Sauerfohl,
echte

**Zeltower Nüßchen,
Ungar. Weintrauben,
frische saure Gurken,**
feinste
**marinirte Seringe,
Matjes-Seringe,
Holländ. Seringe**
empfehlen

F. E. Gossing,
Zopen- und Vordergassengassen - Cafe
Nr. 14. (7146)

Ein Comtoir zu vermieten Frauen-
gasse 44. Zu erfragen 1 Tr.

**Verein
ehemaliger Johannis-Schüler.**
Dienstag, den 15. September a. c.,
Abends präcise 7 1/2 Uhr,
in der Aula des Real-Gymnasiums zu St. Johann
(Franziskaner-Kloster)
**Vortrag des Recitators Hrn. Dr. Jordan
aus Saargemünd:
„Othello“.**
Entree für Nichtmitglieder 75 Pf., für Mitglieder u. Schüler 50 Pf.
Billets sind bei den Herren **A. Fast,** Langenmarkt 33/34, und
W. F. Burau, Langgasse 39, sowie Abends an der Casse zu haben.
Der Ueberhuß fällt an den Stipendienfonds des Vereins.
Der Vorstand. (6910)

**Preussische
4 1/2 procentige Consols.**
Die Einlieferung obiger Staatsanleihe zum Umtausch in
Preussische 4 procentige Consols beginnt
am 21. September cr.,
und bitten wir deshalb die Inhaber ihre Stücke baldigst bei
uns einzureichen.
**Die Convertirung bewirken
wie spesenfrei.** (7145)
**Meyer & Gelhorn,
Bank- und Wechsel-Geschäft,
Langenmarkt 40.**

Baden-Baden-Lotterie.
Ziehung: 16. Septbr. 1885
Drig.-Loose
zur zweiten Klasse
à 4,20 M.
Hauptgewinne
im Werthe von
50 000 Mk.,
20 000 M., 15 000 M. etc.
Ziehung 16. Septbr. 1885
Drig.-Voll-Loose
à 6,30 M.
In geringer Anzahl noch zu haben in der Haupt-Collecte von
Theodor Bertling,
Gr. Gerbergasse 2. (7185)

**Vom 28. September 1885 befindet
sich mein Geschäft Wollwebergasse
Nr. 1, neben dem Zeughaus.
A. Cohn Wwe.**
Den 26. September bleibt das Geschäft des
Umzugs halber geschlossen. (7147)

J. Schneege's Leihbibliothek, Breitgasse 122,
fortdauernd mit den neuesten Werken reichhaltig versehen, empfiehlt sich
einem hiesigen wie auswärtigen Publikum unter günstigen Bedingungen zum
günstigen Abonnement. (7048)

Zum bevorstehenden Eintritt in die Armee
empfehlen (6454)
**den Herren Einjährig-Freiwilligen
vorschriftsmäßige, nach rationellem System
gearbeitete
Fußbekleidungen.**
[System: Oberstabsarzt Dr. Starke, Berlin.]
**Fr. Kaiser,
Schuh- u. Stiefel-Magazin u. Fabrik,
Jopengasse 20, 1. Etage.**

M. A. Roggatz, Hof-Juwelier
empfehlen sein reichhaltiges, stets mit allen Neuheiten versehenes Lager von
Juwelen, Gold-, Silber- und Alfenide-Waaren
und zwar, um einem entgegengekehrten vielfach verbreiteten falschen Gerücht
entgegenzutreten, (1514)
zu billigsten Concurrerzpreisen.

**Ein kleiner Posten
La Escepcion Import-Savana-Cigarren,**
dunkle Farben, soll schleimigst geräumt werden, 100 Stück 3,50 M. im
Ausverkauf von (7157)

Carl Hoppenrath,
1. Damm Nr. 14.
Honnisoit quimaly pense.
Specialität.

Importirte Havana-Cigarre. Beliebteste Marke der englischen
Aristokratie. Zu deutschen Zollfreien Cigarrenpreisen. Auserkört preiswerth.
La Carolina per Mille . . . 90 M. Callidad per Mille . . . 130 M.
De Partages per Mille . . . 90 M. Sir Bartle Frere per Mille . . . 140 M.
Diosa de Magia per Mille . . . 100 M. Guerrabella per Mille . . . 160 M.
Regalos per Mille . . . 120 M. Britannica per Mille . . . 170 M.
Regula de Rey per Mille . . . 125 M. El Inocento per Mille . . . 180 M.
Proben werden zu den genannten Preisen ebenfalls verabfolgt.
Sendungen nach außerhalb spesenfrei, bei umgehendem Versand. Offerte des
Westpreussischen Import-Hauses für Cigarren.
Prämirt 1883. Detail- und Engros-Verkauf Langgasse Nr. 77, 1.

Zur gefälligen Beachtung!
Zeige hierdurch den Empfang meiner
neuen Stoffe für die Herbst- und Winter-Saison
ergebenst an. (7144)
**A. Willdorff, Herren-Modes,
Langgasse Nr. 44 I.**

**Vorräthig bei A. Trosien, Peterstrassengasse
Nr. 6;**
Bester, griechische Geschichte für die Jugend, geb. eleg. A. 3. Bied, Ge-
schichte der 7 jährigen Leiden Danzigs 2 Bde. A. 4. Boß, Buch vom gesunden
u. Kranken Menschen geb. eleg. A. 6. Brandt, poetisches Album von
Danzig A. 1. Danziger Egenbuch geb. eleg. A. 2. Land u. Leute des Land-
freies Danzig A. 4. 50. Bremen's illustriertes Theaterleben, 10 elegant geb.
Bände A. 75. Dumas, Memoiren Garibaldi's 2 Bde. A. 3. Engel, die Pflanze
und ihre Küstländer A. 3. Gerst, Epistelpredigten A. 5. Gerst, Palm-
blätter, große illustrierte Ausgabe geb. eleg. A. 10. Herder's Werke, heraus-
gegeben von Kurz, 4 Bde. A. 750. Dirich, Handels- und Gewerbsgeschichte
Danzigs geb. A. 12. — Sammlung von Stahlstichen nach Hogarth's Ori-
ginalen A. 4. Pauline Jonas, Kochbuch A. 3. Johanna Kinkel, Hans Abeles
in London 2 Bde. A. 3. Lehmann, Handbuch der deutschen Literatur, Poesie
u. Prosa 2 Bde. A. 6. Meyer's Conversations-Lexikon, neueste Auflage,
16 elegant geb. Bände A. 75. Meyer, die Bluthochzeit, Paris vor 300 Jahren,
2 Bde. A. 3. Sander's deutsche Sprachbriefe, 20 Briefe A. 12. Schrader's
Erziehungs- u. Unterrichtslehre ungeb. A. 4. Schulz-Delitzsch sein Leben und
Wirken, herausgegeben von Bernstein A. 2. Spitta, Walter u. Marie A. 1.
Zagebuch mit 13 Illustrationen v. Hermine Stille geb. eleg. A. 10. Wittgells
Morgen und Abendopfer geb. eleg. mit Goldschnitt A. 2,50. Damm, Klavier-
schule A. 3,50. Plan von Danzig A. 1,80. Kleine Ausgabe 40 H. Väter,
Cubitz-Tabellen für Rundholz 75 H. für Ratten 75. (7132)

Kinderheilstätten-Lotterie zum Besten des Hospiz Zoppot.
Silber-Gewinne im Werthe von **A. 4000, 1000, 2mal
à 500, 5mal à 200, 10mal à 100, 20mal à 50, 50mal à 20,
200mal à 10, 600mal à 5 M. Loose à 1 M. (11 Loose für
10 M.) zu haben bei allen durch Placate kenntlichen Verkaufsstellen, sowie
zu beziehen durch das General-Debit von (7186)
Theodor Bertling, Gerbergasse 2.**

Hierdurch beehren wir uns mitzutheilen, daß wir Herrn
Hugo Abel
in Firma:
**Johann Wiens Nachf.,
H. Damm Nr. 14,
die Niederlage unserer Rauchlabake**
für Danzig und Westpreußen übertragen haben.
Berlin, den 1. September 1885.

Wilh. Ermeler & Co.
Bezugnehmend auf obige Mittheilung zeige ich ergebenst an, daß ich
sämmtliche Labake
auf Lager halte und werde ich dieselben an Wiederverkäufer laut
Fabrikpreiscourant mit Zuschlag der Fracht abgeben.
7136)

Hugo Abel,
in Firma:
Johann Wiens Nachf.

Ausverkauf
wegen vollständiger Auflösung des Geschäfts von
**Möbel-, Spiegel- und
Polsterwaaren**

zu noch mehr herunter gesetzten Preisen. Das Lager ist noch vollständig
torirt und bietet dieser Ausverkauf eine selten gebotene günstige Gelegenheit
zur Beschaffung guter Möbel für einen billigen Preis.
A. R. Migge & Co.,
Breitgasse Nr. 79,
unweit des Kraththores. (7184)

Umzugshalber
beabsichtige mein vollständig neu assortirtes Lager, bestehend
aus Stoffen zu **Paletots, Anzügen, Hosen** etc. aus
den renomirtesten Fabriken des In- und Auslandes, zu außer-
gewöhnlich billigen Preisen zu verkaufen und offerire solche
angelegentlichst.
Für vorzügl. Sitz, saubere Arbeit u. reiche Ausstattung übernehme Garantie.
**A. Fünkenstein,
Langgasse Nr. 80.**
NB. Der Bestand fertiger Herren-Garderoben
wird zu jedem nur annehmbaren Preise abgegeben. (7164)

Hotel Deutsches Haus.
Hiermit die ergebene Anzeige, daß ich am 17. September obiges
Hotel übernehme. Ich empfehle die neu decorirten Restaurations-Räume
einem geehrten Publikum, sowie meinen werthen Freunden mit der Zu-
sicherung, daß ich für
vorzügliche Speisen und Getränke,
und für aufmerksamste Bedienung stets Sorge tragen werde. Zimmer für
geschlossene Gesellschaften. (7092)
Einjahrt und Stallungen. Hochachtungsvoll
August Küster.

Altes Gräter Bier . . . 25 Flaschen 3 Mark,
Berliner Weisbier . . . 25 Flaschen 3 Mark,
Englisch Porter . . . 10 Flaschen 3 Mark.
1129) **Robert Krüger, Hundegasse Nr. 34.**
Dampf-Caffee,
wöchentlich 3 - 4 Mal frisch geröstet.
Feinsten Santos, ganz reinmachend, pro Pfd. 85 H.
Feinsten Guatemala, sehr kräftig u. vollständig reinmachend, pro Pfd. 1 M.
Feinsten grünen Java, sehr feinschmeckend, pro Pfd. A. 1,10.
Feinsten Ceylon u. gelben Java (Melange), sehr kräftig u. feinschmeckend,
pro Pfd. A. 1,20.
Feinsten Ceylon u. brann. Menado v. hochfeinem Geschmac, pro Pfd. A. 1,30.
Zu vorstehenden Preisen verahfolge sämtliche gebrannten Caffee's in
ganzen Zoll-Pfunden = 50 Loth, daher äußerst vortheilhaft. (7163)

Carl Köhn,
Vorstadt, Graben 45, Ecke Melbergasse.

**Feinste
Zichbutter,**
sowie
eine grössere Auswahl
franz. Käse
empfehlen (7122)
**J. G. Amort Nachf.,
Hermann Lepp.**

**H. L. Heldt,
Zimmer- und Schildermaler,
Danzig, Jovengasse 7. (6581)**
Günige Klavierschülerinnen bin ich
bereit noch anzunehmen. Sprech-
stunden Vormittags von 11-1 Uhr.
Henriette Brandstätter,
Pastabie 19, 1. Etage.
Leihbibliothek.
Circa 6000 Bände, gut eingeführt,
bis auf die Neuzeit ergänzt, ist
Familienverhältnisse halber sofort
unterm Selbstkostenpreise zu verkaufen.
Offerten unter 7047 in der Exped.
dieser Zeitung erbeten.
Möpfe,
6 Wochen alt, raceecht und hochfein
verkauft hohe Seigen 27.

Ein fein möblirtes Zimmer, an
Wunsch mit Kabinet, ist Höper-
gasse Nr. 5, 1. Etage, zu vermieten.
Die bisher von Herrn Antsrichter
Gräbner benutzte Wohnung, be-
stehend aus g. möbl. gr. Wohn- und
Schlafzimmer, ist von sofort zu ver-
mieten. **Braun, Breitgasse 57 U.**

**Zum Luftdichten
empfehlen (7187)
Frische
Hummer.**

Dienstag, den 15. September cr.,
Abends 8 1/2 Uhr,
**Sechsteiler-
Versammlung**
des Verbandes Danzig-Chemnitz, im
„Deutschen Gesellschaftshaus“, Deil-
Geißgasse Nr. 107. (7198)
V. Venas, 1. Verbandssechsteiler.

**Verein ehemalig Johannis-
Schüler.**
Dienstag, den 15. September,
Abends 9 1/2 Uhr, (7143)
Wiener Cafe, Langenmarkt.

Turn- u. Fecht-Verein.
Der neue Fechtcurus beginnt
Mittwoch, den 16. d. Mts., Abends
8 Uhr, in der städtischen Turnhalle
(Gertrudengasse). (7141)
Der Vorstand.

**Danziger
Männer-Gesang-
Verein.**
Beginn der regelmäßigen
Übungsstunden:
Dienstag, d. 15. Septbr. cr.,
Abends präcise 8 Uhr,
im Gewerbehaus.
Tagesordnung:
1. Besprechung einer wichtigen
Vereins-Angelegenheit.
2. Probe.
3. Ballotage. (7000)
Um vorläufiges Erscheinen
der Mitglieder erucht
Der Vorstand.

Caféhaus zur halben Allee.
Seben Dienstag:
Kaffee-Concert
Anfang 4 Uhr. Entree frei.
J. Kochanski.
7134)

Freundschaftl. Garten.
Täglich
Grosses Concert
der
**Tyroler Sängers-Gesellschaft
J. Hartmann**
im Nationalkostüm.
Anfang 7 1/2 Uhr.
Entree 50 H. Schüler - Billets
20 H. Vorverkauf 40 H. sind zu haben
in den Cigarrenhandlungen der Hrn.
Dreiwitz, Kohlenmarkt und Wüß,
hohes Thor. (6699)
Eugen Deinert.

**Friedrich-Wilhelm-
Schützenhaus.**
Heute Montag, den 14. September
Lehtes Concert
der **Geschwister Dtt.**
Anfang 7 1/2 Uhr.

Familienbillets 3 St. 1 M., Logen-
billets à 50 H. im Vorverkauf b. Hrn.
Johannes Wüß, Cigarrenhdlg. a. hoh.
Thor. An d. Abendkasse Saalbillets
à 50 H., Logenbillets à 75 H. Kinder
die Hälfte. (7128)

Dienstag, den 15. September,
Abschieds-Concert.
Wilhelm-Theater.
Dienstag, den 15. September 1885:
Künstler-Vorstellung.
Vollständig neues Personal.
Gastspiel der berühmten
**Wiener Damen-Gesellschaft
Excelsior,**
Darstellungen allegorisch-historischer
Costüm-Gruppen,
nach Meisterwerken von Hans Martart,
Thorwalden, Ribens und Canova
unter Leitung ihres Directors Herrn
Joseph Matzenovic.
Auftreten der hiesigen Gymnastiker
Truppe Zaro Zogaro,
5 Personen.
Auftreten des Quartettenspaars
Geschwister Mohrmann.
Auftreten der Pieder-, Couple- und
Chansonetten-Sängerinnen
Frl. Kathi Peering, Banda Verona,
Mizzi Marion und Fanny Pierre.
Auftreten der Trapes- und Ver-
wandlungs-Künstlerin
Mad. Adrienne Ancion.
Regie: Herr Wilhelm Fröbel, Uni-
versalhumorist.
Kasseneröffnung: 7 Uhr. Anf.: 7 1/2 U.
Druck u. Verlag v. A. W. Kafemann
in Danzig.